

VAT reg nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		38642181
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovio / Rail	Trasportatore / Carrier	4 Data spedizione / Shipping Date
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	03.09.2019
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	Fattura / Invoice
			Articolo	8 Nr./No.
Incoterms				9 Data/Date
FCA HAGUENAU				

N. fornitore / Supplier No. 91000197
VAT reg nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	412		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217970

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				1.109,7 KG
21 Imballaggio / Packing	3 x TBA-520892, 96 x TBA-501643, 3 x 1208, 12 x TBA-501644	Porto assegnato / Not Free X	Netto / Net	783,3 KG
22 Specifica di destinazione /	20857016	26 Destinazione / Receiving Location	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	180241661 - 500P67-0P03 143716			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery / Handling Unit
001	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000-10	384	PZ	38642181/10

180241662 - 500P67-0P05 143717

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004094201	0034801377	384 PZ	Francia

002	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	192	PZ	38642182/10
-----	------------	---	-----	----	-------------

287676008

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004094502	0034766363	192 PZ	Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	286493677	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
Articolo 230624332-0000-10 L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W						Quantità: 192 PZ
2	286496483	272,6 KG	381,4 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	38642181
4 Data spedizione/ Shipping Date	03.09.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
3	287676008	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

3,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
96,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
3,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
12,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008298 vom 04.09.2019



19-008298

Ludwigsburg, 04.09.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.09.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 04.09.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	38642179	7	COLLI
2	38642181		
3	38642182		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	2.567
		15 Umfang cbm	
Summe: Totat		7,00 COLLI	2.567,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-008298 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 12 SET 2019	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "con riserva di qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 8501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604